

**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

**Herausgeber:** Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

**Band:** 39 (1931)

**Heft:** 7

**Vereinsnachrichten:** Verbandssekretariat des schweizerischen Samariterbundes

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Verbandssekretariat des Schweizerischen Samariterbundes.

Wegen hartnäckiger Erkrankung muß der Unterzeichnete für längere Zeit die Arbeit aussetzen und überhaupt für dauernde Entlastung sorgen. Der Zentralvorstand hat deshalb beschlossen, einen Stellvertreter des Verbandssekretärs anzustellen. Als solcher wurde gewählt: Herr Ernst Hunziker, bisher kaufmännischer Prokurist in Lenzburg. Er hat seine Stelle am 1. Juni angetreten und wird den Sektionen in gleicher Weise zur Verfügung stehen wie der Unterzeichnete.

Alle Korrespondenzen adressiere man gefälligst an das Verbandssekretariat des Schweizerischen Samariterbundes, Postfach 30 194, Olten.

Mit Samaritergruß

Olten, den 2. Juni 1931.

Der Verbandssekretär:  
A. Rauber.

## Secrétariat central de l'Alliance suisse des samaritains.

Sérieusement atteint dans sa santé, le soussigné se trouve malheureusement dans l'obligation d'interrompre son travail; aussi a-t-il demandé à être remplacé. Le Comité central a choisi comme remplaçant

M. Ernest Hunziker,

fondé de pouvoirs, à Lenzbourg. Ce dernier est entré en fonctions le 1<sup>er</sup> juin et sera à la disposition des sections comme l'était le soussigné.

Toutes correspondances doivent être dorénavant adressées au *Secrétariat central des samaritains*, Case postale 30.194, Olten.

Olten, le 2 juin 1931.

Le secrétaire central:  
A. Rauber.

## En Gruyère les 13 et 14 juin 1931.

« Liöba, liöba,  
por aria.... »  
(Le Ranz des vaches.)

Eux aussi, sans doute, ils se sont levés de grand matin, les délégués et les amis de la Croix-Rouge qui se dirigeaient sur Bulle le samedi 13 juin. Mais s'ils n'ont pu dormir tout leur soul pendant les nuits du 13 et du 14, ils ne l'ont pas regretté! Certes non!

La Gruyère, la verte Gruyère, l'idyllique petit pays des armaillis, a fait une réception exquise, intime et délicieuse aux représentants de la Croix-Rouge suisse venus au nombre de plus de deux

cents de tous les coins et recoins de notre pays. Nous avons eu le plaisir d'en saluer de Genève, de Bâle, de St-Gall et du Tessin; la Suisse centrale et Zurich avaient fortement donné.

Dès l'arrivée, c'est le sourire. C'est M. Haimoz et ses gracieuses aides qui vous logent au mieux, c'est une aimable chauffeuse de taxi de luxe, improvisée pour la circonstance, qui vous dépose à domicile, en ville, au Pasquier, à Monbarry, jusqu'à Gruyère. — Le soleil est de la partie, et tous se sont accordés pour dire que le soleil de la Gruyère ne